

# 1. Dienstleistungsvertrag / Договор об оказании услуг

Nr. \_\_\_\_\_

## 1. Vertragsparteien / Стороны договора

**Dienstleister / Исполнитель:**

**MedKontakt GmbH**, Waldschmidtstraße 10a, 83727 Schliersee, Deutschland.

Vertreten durch den Geschäftsführer: **Borys Vilenskyy**.

Registergericht: Amtsgericht München, **HRB 275375**.

Steuernummer: 139/132/20190 | USt-IdNr.: DE353090279

**Kunde / Клиент:**

Wohnhaft / Проживающий по адресу:

---

## 2. Vertragsgegenstand / Предмет договора

1. Vertragsgegenstand ist die Organisation der Untersuchung, Behandlung, Rehabilitation und Gesundheitsförderung des Kunden in medizinischen Kliniken und Heilanstalten Deutschlands.
2. Der Dienstleister erbringt Beratungs-, Organisations-, Service- und Vermittlungsdienstleistungen. Hierzu gehören die Auswahl von Spezialisten, die Erstellung von Kostenplänen, Transferleistungen sowie die Unterstützung bei administrativen Prozessen.
3. Der Dienstleister tritt lediglich als Vermittler und Organisator auf. Die Haftung hinsichtlich der medizinischen Dienstleistungen tragen ausschließlich die jeweiligen Kliniken und Heilanstalten.

## 3. Leistungen vor Anreise / Услуги до приезда

1. Der Kunde erkennt an, dass der Dienstleister bereits vor der physischen Anreise des Kunden in Deutschland Leistungen erbringt (z. B. Klinikrecherche, Erstellung von Kostenplänen, Terminkoordination, Visabeantragung).
2. Diese vorab erbrachten Leistungen sind gemäß der Rechnungsstellung des Dienstleisters auch dann in voller Höhe zu vergüten, wenn es nicht zu einer späteren Anreise oder Behandlung kommt.

## 4. Vergütung und Zahlungsmodus / Оплата и порядок расчетов

1. Der Kunde zahlt 100 % des Wertes der Servicedienstleistungen entsprechend der ausgestellten Rechnung im Voraus.
2. In der Rechnung wird strikt zwischen den Servicegebühren des Dienstleisters und den medizinischen Fremdkosten (Klinikkosten) unterschieden.
3. Zahlungen für medizinische Leistungen, die über das Konto des Dienstleisters geleitet werden, werden treuhänderisch behandelt und an die jeweilige medizinische Einrichtung weitergeleitet.
4. Bei zusätzlichen Leistungen, die über das ursprünglich vereinbarte Programm hinausgehen, wird eine gesonderte Rechnung gestellt, die unverzüglich zu begleichen ist.

## **5. Haftung und Höhere Gewalt / Ответственность и форс-мажор**

1. Der Dienstleister haftet ausschließlich für die ordnungsgemäße Organisation der vereinbarten Servicedienstleistungen nach den ausgestellten Rechnungen.
2. Die Parteien haften nicht im Falle des Eintritts höherer Gewalt (z. B. Handlungen von Staatsgewalten, Konsulaten, Grenzbehörden), sofern diese unvorhersehbar und unvermeidbar sind.
3. Höhere Gewalt befreit den Kunden nicht von der Bezahlung der bereits erbrachten Servicedienstleistungen.

## **6. Datenschutz und Vertraulichkeit / Конфиденциальность**

1. Die Parteien bewahren Schweigepflicht bezüglich aller Informationen, die bei der Erfüllung dieses Vertrages bekannt geworden sind.
2. Der Kunde willigt ein, dass gesundheitsbezogene Daten zum Zwecke der Kliniksuche und Behandlungsorganisation an Dritte (Kliniken) übermittelt werden dürfen.

## **7. Schlussbestimmungen / Заключительные положения**

1. Dieser Vertrag tritt nach der Unterzeichnung in Kraft. Die Begleichung der gestellten Rechnung ohne Unterzeichnung gilt ebenfalls als Annahme des Vertrages.
2. Es gilt das Bürgerliche Gesetzbuch (BGB) Deutschlands. Gerichtsstand ist München, Deutschland.

### **Unterschriften / Подписи:**

MedKontakt GmbH Kunde / Клиент

(Borys Vilenskyy)

## 2. Widerrufsbelehrung / Уведомление о праве на ОТЗЫВ

### Widerrufsbelehrung / Уведомление о праве на отзыв

#### Widerrufsrecht / Право на отзыв

Sie haben das Recht, binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag des Vertragsabschlusses. Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns (**MedKontakt GmbH**, Waldschmidtstraße 10a, 83727 Schliersee, Deutschland) mittels einer eindeutigen Erklärung über Ihren Entschluss informieren.

#### Folgen des Widerrufs / Последствия отзыва

Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, unverzüglich zurückzuzahlen.

#### Erlöschen des Widerrufsrechts / Прекращение права на отзыв

Das Widerrufsrecht erlischt vorzeitig, wenn die Dienstleistung vollständig erbracht wurde und mit der Ausführung der Dienstleistung erst begonnen wurde, nachdem Sie dazu Ihre ausdrückliche Zustimmung gegeben haben und gleichzeitig Ihre Kenntnis davon bestätigt haben, dass Sie Ihr Widerrufsrecht bei vollständiger Vertragserfüllung verlieren.

#### Erklärung des Kunden / Заявление клиента

Ich verlange ausdrücklich, dass Sie mit der Ausführung der Dienstleistungen (Organisation, Kliniksuche, Vorab-Leistungen) bereits **vor Ablauf der 14-tägigen Widerrufsfrist** beginnen.

Mir ist bekannt, dass ich mein Widerrufsrecht bei vollständiger Erfüllung der Dienstleistung durch die MedKontakt GmbH verliere. Ich verpflichte mich, die bis zum Zeitpunkt eines eventuellen Widerrufs bereits erbrachten Leistungen gemäß Rechnung zu bezahlen.

Ort, Datum / Место, дата: \_\_\_\_\_

Unterschrift Kunde / Подпись клиента: \_\_\_\_\_